



P.O. Box : 1470 Amman 11118 Jordan
Tel : +962 6 5200520
Fax : +962 6 5200080
Marketing Tel : +962 6 5200522
Fax : +962 6 5200082
Plants : Fax : +962 6 5200290
Potash Terminal Fax : +962 6 5200299

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة
THE ARAB POTASH CO. PLC.



ص.ب. : ١٤٧٠ عمان ١١١١٨ الأردن
هاتف : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٥٢٠
فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٠٨٠
التسويق : هاتف : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٥٢٢
فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٠٨٢
المصنع : فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٢٩٠
ميناء البوتاس : فاكس : +٩٦٢ ٦ ٥٢٠٠٢٩٩

Ref :
Date :

للإفصال
- البورصة
- الشركة
- ٧١٢١

الرقم : ١٢١٦ / ٤٦ / ٤
التاريخ : ٢٠١٢ / ٧ / ٣١

H.E. Chairman of Jordan Securities Commission
P.O.Box (8802)
Amman - Jordan

عطوفة رئيس هيئة الأوراق المالية الاكرم
ص.ب. (8802)
عمان - الاردن

Subject: The 2012 First Half Year Report

الموضوع: التقرير النصف السنوي الاول لعام 2012

Your Excellency:

تحية واحتراما وبعد ،

In accordance with the provisions of Listing Securities Directives of Amman Stock Exchange issued in line with the Securities Law No. 76 of 2002, please find attached herewith a copy of the 2012 First Half Year Report, compared with the year 2011, duly reviewed.

استنادا لاحكام تعليمات ادراج الاوراق المالية الصادرة عن بورصة عمان بالاستناد الى قانون الاوراق المالية رقم 76 لسنة 2002 ، نرفق لمعالكم نسخة عن التقرير النصف السنوي الاول لعام 2012 مقارنة مع عام 2011 ، ومراجعا حسب الاصول.

With respect,

وتفضلوا معاليكم بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،

Jamal Al Sarayrah
Chairman of the Board

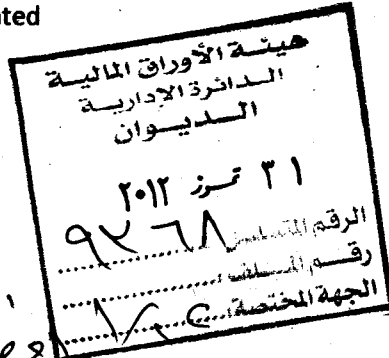
جمال الصرايره
رئيس مجلس الادارة

Encl: Unaudited Interim Condensed Consolidated
Financial Statements 30 June 2012

مرفقات: القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
(غير المدققة) 30 حزيران 2012

Cc: Deputies General Manager
Cc: Finance Dept.

نسخة/ نواب المدير العام
نسخة/ الدائرة المالية



٧١٢١

٣٠٤

First Half Year Report of the Arab Potash Company
PLC for the year 2012

التقرير النصف السنوي الاول لشركة البوتاس العربية
المساهمة العامة لعام 2012

(First)

Consolidated Financial Results of the Company from
1/1/2012 till 30/6/2012

(أولا)
النتائج المالية الموحدة للشركة للفترة من 2012/1/1 الى
2012 /6/30

(1) Potash Production

1- الانتاج

Total quantity produced was 971.8 thousand MT as of the end of the first half for the year 2012, compared with 1,138.1 thousand MT for the same period last year, this represents 92.9% of planned production of 1,046.2 thousand MT.

بلغت كميات البوتاس المنتجة في نهاية النصف الاول من عام 2012 (971.8) ألف طن مقارنة بـ (1,138.1) ألف طن لنفس الفترة من العام الماضي و(1,046.2) ألف طن حسب الخطة الإنتاجية أي ما يعادل (92.9%) من الخطة الإنتاجية .

(2) Potash Sales Quantity

2- المبيعات

Total quantity sold was 930.7 thousand MT as of the end of the first half for the year 2012 compared with 1,114.5 thousand MT for the same period of last year, a decrease of 16.5%. This represents 104.8% of the sales plan of 888.0 thousand MT.

بلغت كمية البوتاس المباعة (930.7) ألف طن في نهاية النصف الاول من عام 2012 مقارنة بـ (1,114.5) ألف طن لنفس الفترة من العام الماضي بانخفاض بلغت نسبته (16.5%). ويمثل ذلك نسبة (104.8%) من خطة المبيعات البالغة (888.0) ألف طن.

(3) Sales Revenues and Other Revenues

3- إيرادات المبيعات و الإيرادات الأخرى

Consolidated sales revenues were JD 330.9 Million as of the end of the first half for the year 2012 compared to JD 335.0 million for the same period of last year, a decrease of 1.2% as a result of a decrease in sold quantities. Interest and other revenues were JD 8.6 million up to June 30, 2012 compared to JD 8.1 million for the same period of last year, an increase of 6.2%.

بلغت الإيرادات الموحدة من المبيعات في نهاية النصف الاول من عام 2012 (330.9) مليون دينار مقارنة بـ (335.0) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي بانخفاض بلغت نسبته (1.2%) بسبب الانخفاض بكمية المبيعات. وبلغت الفوائد والإيرادات الأخرى في نهاية النصف الاول من عام 2012 مبلغ (8.6) مليون دينار مقارنة بـ (8.1) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي بارتفاع بلغت نسبته (6.2%).

(4) Total Expenses

4- الكلفة الإجمالية

Total consolidated expenses amounted to JD 219.3 million during the first half for the year 2012 compared to JD 225.6 million for the same period of last year, a decrease of 2.8%.

بلغت الكلفة الإجمالية الموحدة في نهاية النصف الاول من عام 2012 (219.3) مليون دينار مقارنة بـ (225.6) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي بانخفاض بلغت نسبته (2.8%).

WET

(5) Profits

Consolidated profits before income tax amounted to JD 145.2 million during the first half for the year 2012 compared to JD 147.6 million for the same period of last year. Net profits after tax were JD 125.6 million compared to JD 128.7 million for the same period of last year, a decrease of 2.5%. Basic and Diluted earnings per share for the six months period ended June 30, 2012 were JD 1.508 compared to 1.545 for the same period last year.

بلغت الأرباح الصافية الموحدة قبل ضريبة الدخل في نهاية النصف الأول من عام 2012 (145.2) مليون دينار مقارنة بـ (147.6) مليون دينار للعام الماضي. وقد بلغت الأرباح الصافية بعد الضريبة (125.6) مليون دينار مقارنة بـ (128.7) مليون دينار لنفس الفترة من العام الماضي أي بانخفاض بلغت نسبته (2.5%). بلغت حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح النصف الأول لعام 2012 1.508 دينار مقارنة 1.545 لنفس الفترة لعام 2011.

(ثانيا)

مشاريع الشركة

(Second)

The Company's Projects

- 1- New Intake Pumping Station project at the Dead Sea
- The project has been put into service and is currently under the defect liability period

1- مشروع إنشاء محطة الضخ الرئيسية على البحر الميت

- تم وضع المشروع في الخدمة ويخضع المشروع لفترة الصيانة

- 2- Installation of New De-Dusting System at the Hot Leach Plant (HLP) and XCCP

2- مشروع تركيب انظمة شفت الغبار الجديدة في مصنع الغسيل الساخن ومصنع البلورة الباردة القديم

The type of the dust system has been determined to the HLP, it's expected to complete this project in 2014

لقد تم انجاز الدراسة الميدانية لتحديد النظام اللازم تركيبه في مصنع الغسيل الساخن ومن المتوقع الانتهاء من كافة اعمال المشروع في عام 2014

- 3--Installation of a state of the art production control system at both the hot leach plant and the cold crystallization plant (CCP1).

3- مشروع تركيب نظام تحكم اتوماتيكي للإنتاج في مصنع الغسيل الساخن ومصنع البلورة الباردة رقم 1

- The installation at the hot leach plant system is expected to be completed by the beginning of 2013. The CCP1 system is completed in 2012.

- يتوقع انجاز نظام مصنع الغسيل الساخن في عام 2013 أما نظام مصنع البلورة الباردة رقم 1 فقد تم انجازه عام 2012 .

- 4 - Purchase of harvester number 11 and 12

Harvester No 11 had been taken over during January 2012, and it is expected to receive harvester number 12 during the first quarter of 2014.

4- - شراء الحصادة رقم 11 و 12
تم استلام الحصادة رقم 11 في الشهر الأول من عام 2012 ، ومن المتوقع استلام الحصادة رقم 12 خلال الربع الأول من عام 2014.

11/27

(Third)

(ثالثا)

Subsidiaries and Affiliates**الشركات التابعة والحيقة****1. Jordan Safi Salt Company (JOSSCO) Under liquidation****1- شركة ملح الصافي الأردنية (تحت التصفية)**

The Liquidation Committee, appointed by the Company's General Assembly, has not finished liquidation procedures as of end of first half of the year 2012.

لم تنتهي لجنة التصفية المعينة من قبل الهيئة العامة للشركة من اعمال التصفية في نهاية النصف الاول من عام 2012.

2. Numiera Mixed Salts and Mud Company**2- شركة النميرة للأملاح المختلطة والطين**

This company was established for the purpose of packaging and distributing mixed salts and Dead Sea mud for the cosmetic industry. The Company owns 100% of the share capital of JD 0.8 million. The company realized a net profit of JD 149.1 thousand during the first half for the year 2012.

تأسست الشركة لغرض شراء وتعبئة الكرناليت، وإستخراج الطين من البحر الميت لصناعة مواد التجميل. تمتلك شركة البوتاس العربية (100%) من رأسمال الشركة البالغ (0.8) مليون دينار. وقد حققت الشركة في نهاية النصف الاول من عام 2012 ربحا صافيا بلغت قيمته (149.1) ألف دينار.

3. Jordan Magnesia Company (JORMAG)**3- شركة مغنيسيا الأردن**

The company was established with a share capital of JD 30.0 million for the purpose of producing magnesium oxide used in the fire bricks industry and Magnesium Hydroxide and Magnesium derivatives. The Company owns 55.3% of the share capital.

تأسست الشركة برأسمال مقداره (30.0) مليون دينار لانتاج أكسيد المغنيسيوم المستعمل في انتاج الطوب الحراري وهيدروأكسيد المغنيسيوم ومشتقات المغنيسيوم. وتبلغ مساهمة شركة البوتاس ما نسبته (55.3%) من رأسمال الشركة.

The Company is going to increase its investment in the paid in capital of Jordan Magnesia Co. to a percentage ownership of 92.549% during 2012, through increasing the paid in capital of the company to become JOD 60 million, by means of capitalizing the accrued liabilities of Jordan Magnesia to Arab Potash Co.

هذا وستقوم الشركة بزيادة استثمارها في رأسمال شركة مغنيسيا الاردن الى نسبة 92.549% خلال عام 2012 عن طريق رفع رأسمال الشركة ليصبح 60 مليون دينار اردني، وذلك عن طريق رسملة استحقاقات شركة مغنيسيا الاردن لشركة البوتاس العربية.

بلغ رصيد مخصص خسائر الشركة في نهاية النصف الاول من عام 2012 مبلغا وقدره (61.9) مليون دينار. علما بان المصنع متوقف عن العمل منذ عام 2005.

APC allocated an amount of JD 61.9 million as provision for losses as of the end of the first half for the year 2012. The plant has not been in operation since 2005.

4- شركة صناعات الاسمدة والكيماويات العربية ذ م م "كيمابكو"

تأسست الشركة برأسمال مقداره (29.0) مليون دينار لانتاج سماد نترات البوتاسيوم وثنائي فوسفات الكالسيوم. تمتلك شركة البوتاس

4. Arab Fertilizers & Chemicals Industries LTD

(KEMAPCO)

The company was established with a share capital of JD 29.0 million for the purpose of producing NOP and DCP. The Company owns 100% of the share capital. KEMAPCO realized a net profit of JD 3.1 Million during the first half for the year 2012.

5. Jordan Bromine Company (JBC)

The company was established for the purpose of producing bromine and bromine derivatives. Its production is marketed through Albemarle Corporation/USA based on the marketing agreement with them. The Company's share capital is JD 30.0 million and JD 24.7 million as a premium, equally divided between both partners. Jordan Bromine realized a net profit of JD 18.5 million during the first half for the year 2012.

6. Jordan Dead Sea Industries Company (JODICO)

A company with limited liability with a share capital of JD 100 thousand, and owned in total by APC.

7. Nippon-Jordan Fertilizers Company (NJFC)

The company was established to produce NPK and phosphate ammonium fertilizer and to market the production in the Japanese Market. The Company share capital is JD 16.7 million. APC owns 20% of this company.

8. Jordan Industrial Ports Company (JIPC)

The company was established on in May 2009 for the purpose of running, operating and refurbishing the existing jetty and constructing a new deep water jetty at the Aqaba Industrial Terminal. JIPC is a joint venture between APC and Jordan Phosphate Mines Company as equal shareholders with authorized capital of the

ما نسبته (100%) من رأسمال كيمابكو . وقد حققت الشركة في نهاية النصف الاول من عام 2012 ربحا صافيا بلغت قيمته (3.1) مليون دينار.

5- شركة برومين الأردن

تأسست الشركة لإنتاج البرومين ومشتقاته ويتم تسويق الإنتاج قبل شركة (Albemarle) الأمريكية إستناداً لإتفاقية التسويق الموقعة معها، ويبلغ رأسمال الشركة (30.0) مليون دينار إضافة إلى علاوة إصدار بقيمة (24.7) مليون دينار ، مناصفة بين الشريكين. وقد حققت شركة البرومين في نهاية النصف الاول من عام 2012 ربحا صافيا بلغت قيمته (18.5) مليون دينار.

6- الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت (جوديكو)

شركة ذات مسؤولية محدودة برأسمال مقداره (100) الف دينار، مملوكة بالكامل لشركة البوتاس العربية.

7- شركة الأسمدة اليابانية الأردنية

تأسست الشركة لإنتاج الأسمدة المركبة وسماد فوسفات الأمونيوم، وتسويق هذا الإنتاج في السوق الياباني، وتبلغ مساهمة شركة البوتاس العربية في رأسمال الشركة ما نسبته (20%) من رأسمال الشركة البالغ (16.7) مليون دينار.

8- شركة الموانئ الأردنية الصناعية

تأسست الشركة خلال شهر أيار 2009 لغايات ادارة وتشغيل وتأهيل ميناء العقبة الصناعي الحالي وانشاء رصيف جديد عميق في ميناء العقبة الصناعي ، والشركة هي مشروع مشترك بين شركتي البوتاس العربية ومناجم الفوسفات الاردنية مناصفة برأس المال المصرح به والبالغ مليون دينار. وقد كلف مجلس الادارة لجنة ادارة توجيهية للقيام بأعمال الشركة لفترة مؤقتة حتى موعد توقيع اتفاقية التطوير والتشغيل مع شركة تطوير العقبة لمدة ثلاثون عاما والمتوقع توقيعها خلال الربع الثالث من عام 2012.

company being JD 1.0 million. The board of Directors assigned a Steering Committee to run the activities of the company until the signing of the Development and Operating Agreement expected during the third quarter of 2012.

(رابعاً)

الاتفاقيات العمالية

قامت الشركة بتوقيع اتفاقية عمالية جماعية مع النقابة العامة للعاملين في المناجم والتعدين لمدة عامين تبدأ من 2013/1/1 وتنتهي في 2014/12/31.

(Fourth)

Labor Agreements

Arab Potash Company signed a collective labor agreement with the union of Jordanian workers in mining and metal industries for a term of two years starting 1/1/2013 and ending on 31/12/2014.

WET

شركة البوناس العربية المساهمة العامة المحدودة
القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٢

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة شركة البوتاس العربية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معا بالمجموعة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن
إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان
محمد إبراهيم الكرزي
ترخيص رقم ٨٨٢

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(آلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الاول ٢٠١١ (مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)	ايضاحات	الموجودات
٤٢٦,٥٧١	٤٠٣,٩١٠	٤	موجودات غير متداولة
١٠,٩٠٢	١٣,٣٣١	٤	ممتلكات وآلات ومعدات
٢٤,٢٨٨	٣٠,٤٣٢		مشاريع تحت التنفيذ
٧١,٥٢٠	٧١,٥٣٠		مخزون قطع غيار ولوازم استراتيجي
٨٤٦	٧٢٨		استثمارات في رأسمال شركات حليفة
٤,٧٣١	٤,٦٩١		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٠,٨٥٥	٢٢,٣٢٤		موجودات ضريبية مؤجلة
			قروض اسكان الموظفين
٥٥٩,٧١٣	٥٤٦,٩٤٦		
٢,١٦٠	٢,١٩٠		موجودات متداولة
١٣٥,٥٢٧	١٠١,٤٩٦		قروض اسكان الموظفين
٢٨,٦٩٦	٣٢,٨٢٠		ذمم مدينة
٢٣,٨٠٢	٢٢,٥١١		المخزون
٦١,٣٨٥	٥٥,٢٩٧		قطع غيار ولوازم
٤١١,٩٨٦	٢٩٢,٣٩٤		أرصدة مدينة أخرى
٦٦٣,٥٥٦	٥٠٦,٧٠٨		نقد وودائع قصيرة الأجل
١,٢٢٣,٢٦٩	١,٠٥٣,٦٥٤		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٨٣,٣١٨	٨٣,٣١٨	١	حق ملكية حملة الأسهم
٥٠,٤٦٤	٥٠,٤٦٤	٣	رأس المال المدفوع
٨٠,٦٩٩	٨٠,٦٩٩		إحتياطي إجباري
١٨٩	٧١		إحتياطي إختياري
٨٠٠,٥٠١	٦٧٦,٢٣٨		إحتياطي القيمة العادلة
			أرباح منورة
١,٠١٥,١٧١	٨٩٠,٧٩٠		مجموع حقوق الملكية
٧,٧٢٣	٣,٣٩١		مطلوبات غير متداولة
٥,١٩٠	٥,٥٤٧		قروض طويلة الأجل
٢١,٦٨٨	٢٢,٩٧٠		مخصص التزامات محتملة
٣٤,٦٠١	٣١,٩٠٨		مطلوبات غير متداولة أخرى
١٢,٤١٧	١٠,٥٣١		مطلوبات متداولة
٦٠,٢٢٠	٢٨,٨٠٩		أقساط قروض طويلة الأجل تستحق الدفع خلال عام
٣٠,١٧٠	٢٩,٤٧٨		رسوم تعدين البوتاس المستحقة لحكومة المملكة الأردنية الهاشمية
٣٥,٨٠٩	١٧,٥٩٩		ذمم دائنة ومستحقات أخرى
٣٤,٨٨١	٤٤,٥٣٩		مخصص ضريبة الدخل
			أرصدة دائنة أخرى
١٧٣,٤٩٧	١٣٠,٩٥٦		
٢٠٨,٠٩٨	١٦٢,٨٦٤		مجموع المطلوبات
١,٢٢٣,٢٦٩	١,٠٥٣,٦٥٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
لثلاثة اشهر والسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(آلاف الدينار الأردني)

إيضاحات	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	غير مدققة		مدققة	
المبيعات	١٧٧,٣٨٥	١٨٧,٥٦٩	٣٣٠,٨٩١	٣٣٥,٠٠٢
كلفة المبيعات	(٨٠,٣٨٢)	(٨٧,٦٣٧)	(١٤٨,٠٧٧)	(١٦١,١١٦)
إجمالي الربح	٩٧,٠٠٣	٩٩,٩٣٢	١٨٢,٨١٤	١٧٣,٨٨٦
مصاريف بيع وتوزيع	(٥٥,٣٣)	(٣٤,٨٤)	(٩٢,٤٢)	(٧٨,٦٠)
مصاريف إدارية	(٣,٩٦٨)	(٣,٥٣٥)	(٦,٧٧٦)	(٦,٢٧٧)
رسوم تعدين البوتاس	(١٧,٣٤٥)	(١٦,٨٥٦)	(٣٢,١١٣)	(٢٨,٨٨٧)
الربح من العمليات	٧٠,١٥٧	٧٦,٠٥٧	١٣٤,٦٨٣	١٣١,١٦٢
فوائد وعمولات دائنة	٣,٦٤٢	٢,٣١٠	٨٣٠,٦	٤٩٣,٨
فوائد وعمولات مدينة	(١٠,٩)	(٤٤٣)	(٦٨٣)	(٨٧٥)
إيرادات أخرى	٧٤	٨٤٣	٣٨٣	١,٥٩٢
مصاريف أخرى	(٣٢٥)	(٩٠٣)	(١,٤٦١)	(١,٥٩٣)
فروقات عمله	(١,٣١٣)	٥٨٦	(٩٧٥)	١,٦٠٥
ربح الفترة قبل ضريبة الدخل والأرباح من الشركات الحليفة	٧٢,١٢٦	٧٨,٤٥٠	١٤٠,٢٥٣	١٣٦,٨٢٩
صافي ربح الاستثمار في شركات حليفة	٣,٠٩٥	٦,٤٨٩	٥,٤٥٢	١١,٢٠٥
خسائر فرق تقييم فرض البنك الإسلامي للتنمية ومصاريف شركة مغنيسيا الأردن	(٢٨٥)	(١٨٤)	(٤٦٤)	(٤٤٢)
الربح قبل ضريبة الدخل	٧٤,٩٣٦	٨٤,٧٥٥	١٤٥,٢٤١	١٤٧,٥٩٢
ضريبة الدخل المستحقة	(٩,٥٨٨)	(١٠,٣٤٣)	(١٩,٥٥٨)	(١٨,٨٦٠)
ربح الفترة	٦٥,٣٤٨	٧٤,٤١٢	١٢٥,٦٨٣	١٢٨,٧٣٢
	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة	٠/٧٨٤	٠/٨٩٣	١/٥٠٨	١/٥٤٥

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة اشهر والمسته اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(آلاف الديناتير الأردنية)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
غير مدققة		غير مدققة	
١٢٨٧٣٢	١٢٥٦٨٣	٧٤٤١٢	٦٥٣٤٨
الربح للفترة			
يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى			
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال الدخل الشامل			
(٢٠٦)	(١١٨)	(٢٥)	(٢٤)
١٢٨٥٢٦	١٢٥٥٦٥	٧٤٣٨٧	٦٥٣٢٤
مجموع الدخل الشامل للفترة			

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(آلاف الدنانير الأردنية)

رأس المال المدفوع	احتياطي إجباري	احتياطي اختياري	احتياطي القيمة العادلة	أرباح منورة	المجموع
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢					
٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	١٨٩	٨٠٠,٥٠١	١,٠١٥,١٧١
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢					
-	-	-	-	١٢٥,٦٨٣	١٢٥,٦٨٣
ربح الفترة					
-	-	-	(١١٨)	-	(١١٨)
بنود الدخل الشامل الأخرى					
-	-	-	(١١٨)	١٢٥,٦٨٣	١٢٥,٥٦٥
مجموع الدخل الشامل للفترة					
-	-	-	-	(٢٤٩,٩٤٦)	(٢٤٩,٩٤٦)
توزيعات أرباح (إيضاح ٨)					
٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	٧١	٦٧٦,٢٣٨	٨٩٠,٧٩٠
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)					
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١					
٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	٤٤٦	٦٠٤,٩٥٦	٨١٩,٨٨٣
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١١					
-	-	-	-	١٢٨,٧٣٢	١٢٨,٧٣٢
ربح الفترة					
-	-	-	(٢٠٦)	-	(٢٠٦)
بنود الدخل الشامل الأخرى					
-	-	-	(٢٠٦)	١٢٨,٧٣٢	١٢٨,٥٢٦
مجموع الدخل الشامل للفترة					
-	-	-	-	(١٠٤,١٤٧)	(١٠٤,١٤٧)
توزيعات أرباح (إيضاح ٨)					
٨٣,٣١٨	٥٠,٤٦٤	٨٠,٦٩٩	٢٤٠	٦٢٩,٥٤١	٨٤٤,٢٦٢
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)					

شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
(آلاف الدينار الأردني)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
٢٠١١	٢٠١٢		
غير مدققة			
١٤٧,٥٩٢	١٤٥,٢٤١		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
			تعديلات -
٣٠,٩٢٢	٣٣,٣٠٨		إستهلاكات
(٤٩٣٨)	(٨٣٠٦)		فوائد وعمولات دائنة
٨٧٥	٦٨٣		فوائد وعمولات مدينة
(١١,٢٠٥)	(٥,٤٥٢)		ربح الاستثمار في شركات حليفة
٤٤٢	٤٦٤		خسائر فرق تقييم قرض البنك الإسلامي للتنمية
-	١,٦٤٢		ومصاريف شركة مغنيسيا الأردن
-	١١٦		مخصص قضايا تعويضات الموظفين
٥٠١	٣٣٧		مخصص منافع الموظفين لما بعد التقاعد
٥٦٧	٥٥١		صندوق الوفاة والتعويض
١٦٤,٧٥٦	١٦٨,٥٨٤		مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٦,٣٠٢	٣٤,٠٣١		تغيرات رأس المال العامل:
(٨,٨٤٧)	(٤,١٢٤)		الذمم المدينة
(٢,٦٧٩)	(٤,٨٥٤)		المخزون
(١٦,٨٥٠)	٦,٠٨٨		قطع غيار ولوازم
(٧,٨٧٠)	(٦٩٢)		أرصدة مدينة أخرى
٩,٠١٦	(٣٣,٧٧٠)		ذمم دائنة
(٢٢,٩٧٧)	(٣٧,٧١٦)		أرصدة دائنة أخرى
١٤٠,٨٥١	١٢٧,٥٤٧		ضريبة الدخل المدفوعة
			صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الإستثمارية
(٤,٨٣٩)	(٢,١٨٨)		صافي شراء ممتلكات وآلات ومعدات
(٧,٧٥٩)	(١٠,٨٩٦)		مشاريع تحت التنفيذ
٢٠	٤,٩٨٥		أرباح موزعة من شركات حليفة
٤,٩٣٨	٨,٣٠٦		فوائد وعمولات مقبوضة
(١,٨١٥)	(١,٤٩٩)		صافي قروض اسكان موظفين
(٩,٤٥٥)	(١,٢٩٢)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٥,٨٢٠)	(٦,٢١٨)		تسديد قروض
(٨٧٥)	(٦٨٣)		فوائد وعمولات مدفوعة
(٩٩,٦٦٢)	(٢٣٨,٩٤٦)	٨	توزيعات أرباح مدفوعة
(١٠٦,٣٥٧)	(٢٤٥,٨٤٧)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢٥,٠٣٩	(١١٩,٩٢٢)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٣٤,٨٦٠	٤١١,٩٨٦		النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
٢٥٩,٨٩٩	٢٩٢,٣٩٤		النقد وما في حكمه كما في ٣٠ حزيران

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

١. عام

تأسست شركة البوتاس العربية المساهمة العامة المحدودة في ٧ تموز ١٩٥٦، وقد منحت حكومة المملكة الأردنية الهاشمية الشركة امتياز استثمار أملاح ومعادن البحر الميت خلال عام ١٩٥٨، وينتهي هذا الامتياز بعد مرور ١٠٠ عام من تاريخ المنح حيث تنتقل ملكية المصانع والمنشآت لصالح حكومة المملكة الأردنية الهاشمية بدون أي مقابل. تم خلال عام ٢٠٠٣ إصدار القانون المؤقت رقم (٥٥) لسنة ٢٠٠٣، حيث تم تعديل اتفاقية الامتياز بخصوص بدل الإيجار السنوي للأراضي الواقعة ضمن منطقة الامتياز وتعديل حدود منطقة الامتياز والحقوق الحصرية الممنوحة للشركة. بتاريخ ١١ أيار ٢٠١٠ تم الاتفاق بين الحكومة الأردنية وشركة البوتاس على تعديل بدل إيجار أراضي الامتياز في موقع غور الصافي ليصبح ٥٠٠.٠٠٠ دينار سنوياً ويتم زيادة بدل الإيجار المعدل سنوياً بنسبة التغير الموجب بالرقم القياسي لأسعار المستهلك.

تنص بنود اتفاقية الامتياز على حق حكومة المملكة الأردنية الهاشمية باستلام رسوم تعدين بمبلغ ثمانية دنانير لكل طن بوتاس يتم تصديره من قبل الشركة، هذا وقد قرر مجلس الوزراء بتاريخ ١٢ شباط ٢٠٠٨ رفع رسوم التعدين إلى خمسة عشر ديناراً لكل طن بوتاس معدن اعتباراً من ١٧ آذار ٢٠٠٨، وبتاريخ ٥ آب ٢٠٠٨ قرر مجلس الوزراء رفع رسوم التعدين إلى ١٢٥ دينار لكل طن بوتاس معدن اعتباراً من ١٦ أيلول ٢٠٠٨ على أن لا تزيد رسوم التعدين عن ٢٥٪ من صافي ربح الشركة بعد الضريبة.

يبلغ رأسمال الشركة ٥٠٠.٣١٧ دينار مقسم إلى ٥٠٠.٣١٧ سهم بقيمة اسمية ١ دينار لكل سهم. تم إصدار ١٢.٣٤٤ شهادة إيداع دولية تتداول في بورصة لندن وكل شهادة إيداع تمثل سهماً واحداً من رأس المال.

من غايات الشركة استخراج الأملاح والمواد الكيماوية وإنشاء الصناعات المشتقة عن تلك الأملاح والمواد الكيماوية، ويختصر نشاط الشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معاً بالمجموعة) حالياً في إنتاج البوتاس وملح الطعام وثنائي فوسفات الكالسيوم ونترات البوتاسيوم وإنتاج الأملاح المختلطة والطين وبيعها في الأسواق العالمية.

٢-١ أسس إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. كما أن نتائج الأعمال للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٢.

التغيرات في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ بإستثناء تطبيق المعايير المعدلة والتي أصبحت سارية المفعول وكما يلي:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (إسترداد الموجودات الضمنية)

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الأنوات المالية : الإيضاحات - متطلبات إضافية للإفصاح عن إلغاء الإعتراف

لم ينتج عن تطبيق هذه التعديلات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

٢ - ٢ أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة القوائم المالية للمجموعة، يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة وبإستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة من الشركة الأم.

يتم إستبعاد جميع الأرصدة بالمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة الأم وشركاتها التابعة.

فيما يلي أسماء الشركات التابعة التي تم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمالها:

نسبة المساهمة %	رأس المال المدفوع (آلاف الأسهم)	
٥٥ر٣	٣٠.٠٠٠	شركة مغنيسيا الاردن*
١٠٠	٢٩.٠٠٠	شركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيمابكو)
١٠٠	٨٠٠	شركة النميرة للاملاح المختلطة والطين
١٠٠	١٠٠	الشركة الاردنية لصناعات البحر الميت

* ستقوم المجموعة بزيادة استثمارها في رأسمال شركة مغنيسيا الأردن إلى نسبة ٩٢ر٥٤٩٪ خلال عام ٢٠١٢ عن طريق رفع رأسمال الشركة ليصبح ٦٠ مليون دينار أردني، وذلك عن طريق رسملة المبالغ المستحقة عن شركة مغنيسيا الأردن لشركة البوتاس العربية.

يتم تسجيل الأثر الناتج عن تغيير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة في حقوق الملكية. عند فقدان السيطرة على الشركة التابعة، تقوم المجموعة بما يلي:

- الغاء الاعتراف بموجودات (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة.
- الغاء الاعتراف بحقوق غير المسيطرين
- الغاء الاعتراف باحتياطي ترجمة العملات الأجنبية
- الاعتراف بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة
- الاعتراف بالقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به في الشركة التابعة
- الاعتراف بالأرباح او الخسائر الناتجة عن عملية فقدان السيطرة

٣. احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب والبالغة ٤٦٤ر٥٠ (آلاف الدينانير) ما تم تحويله من صافي الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل بنسبة ١٠٪ خلال السنوات الماضية وفقاً لقانون الشركات، وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين. تستطيع الشركة التوقف عن تحويل مبالغ للاحتياطي الإجباري عندما يبلغ رصيد الاحتياطي ٢٥٪ من رأس المال المصرح به. قررت ادارة الشركة في عام ٢٠٠٥ التوقف عن تحويل مبالغ للاحتياطي الإجباري.

٤. ممتلكات وآلات ومعدات

قامت المجموعة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ بشراء ممتلكات وآلات ومعدات بكلفة ٢١٨٨ر٠٠٠ دينار. (٤٨٣٩ر٠٠٠ دينار للستة أشهر في المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١).

بالإضافة الى تحويل مبلغ ٨٤٦٧ر٠٠٠ دينار من مشاريع تحت التنفيذ الى ممتلكات وآلات ومعدات خلال الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢. (٥٧٣٦٥ر٠٠٠ دينار للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١).

٥. التصنيف القطاعي

تتكون الشركة من القطاعات التشغيلية التالية:

- * إنتاج البوتاس عن طريق شركة البوتاس العربية.
- * إنتاج سماد نترات البوتاسيوم و ثنائي فوسفات الكالسيوم عن طريق شركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيماكو).
- * إنتاج الأملاح المختلطة و الطين عن طريق شركة النميرة للأملاح المختلطة والطين.

إن تفاصيل التصنيف القطاعي لهذه القطاعات التشغيلية كما يلي:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١				للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	
(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	
١٨٧٠٦٩	٣١٠	١٨٠٣٤٧	١٦٨٠٩١٢	١٧٧٠٣٨٥	٧٤	١٨٠٠٢١	١٥٩٠٢٩٠	المبيعات لأطراف خارجية
٧٠٢٧٦	٢٣٤	-	٧٠٠٤٢	٦٠٧٦٧	٥٠٣	-	٦٠٢٦٤	مبيعات داخل القطاعات
١٩٤٠٨٤٥	٥٤٤	١٨٠٣٤٧	١٧٥٠٩٥٤	١٨٤٠١٥٢	٥٧٧	١٨٠٠٢١	١٦٥٠٥٤	إجمالي المبيعات
٩٩٠٩٣٢	١٤٢	٥٤٠٨٧	٩٤٠٣٠٢	٩٧٠٠٠٣	(٨٨)	٤٠٤٦٢	٩٢٠٦٢٩	إجمالي ربح (خسارة) للقطاعات

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١				للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	
(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	
٣٣٥٠٠٠٢	٥٦٢	٣٩٠٢٢٩	٢٩٥٠٢١١	٣٣٠٠٨٩١	١٣٣	٣٣٠١١	٢٩٧٠٢٤٧	المبيعات لأطراف خارجية
١٤٠٠٠٢	٤١٦	-	١٣٠٨٦	١٥٠٤٩٦	٨٦٦	-	١٤٠٦٣٠	مبيعات داخل القطاعات
٣٤٩٠٠٠٤	٩٧٨	٣٩٠٢٢٩	٣٠٨٠٧٩٧	٣٤٦٠٣٨٧	٩٩٩	٣٣٠١١	٣١١٠٨٧٧	إجمالي المبيعات
١٧٣٠٨٨٦	٢٤٧	١١٠٤٥٥	١٦٢٠١٨٤	١٨٢٠٨١٤	(١٧٥)	٦٠٨٥٩	١٧٦٠١٣٠	إجمالي ربح (خسارة) للقطاعات

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١				كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	
(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	
١٠٢٢٣٠٢٦٩	١٠٣٠٦	٧١٠١٩٥	١٠١٥٠٠٢٦٨	١٠٥٣٠٦٥٤	١٠٤٣٥	٧٢٠٩٣٣	٩٧٩٠٢٨٦	مجموع الموجودات
٢٠٨٠٠٩٨	١٦٣	١٤٠٧٤٦	١٩٣٠١٨٩	١٦٢٠٨٦٤	١٣٧	١٢٠٢١٣	١٥٠٠١٤	مجموع المطلوبات
٧١٠٢٠	-	-	٧١٠٢٠	٧١٠٣٠	-	-	٧١٠٣٠	الاستثمار في شركات حليفة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١				للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	
(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	(آلاف الديناري)	
٦٠٤٨٩	-	-	٦٠٤٨٩	٣٠٠٩٥	-	-	٣٠٠٩٥	النتائج:
١٦٠٣٦٦	١٨	٢٨	١٦٠٣٢٠	١٦٠٤٧٧	١٥	١٥	١٦٠٤٤٧	ربح الاستثمار في شركات حليفة
								استهلاكات
								الإتفاق الرأسمالي:
٦٠٤٥	٢	١٠٢٤٦	٤٠٨٩٧	٥٠١٧٨	٢٤	٣٠٠٢١	٢٠١٣٣	الامتلاكات والمعدات والمشاريع
								تحت التنفيذ

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١				للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	
(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	
١١٢٠٥	-	-	١١٢٠٥	٥٤٥٢	-	-	٥٤٥٢	النتائج:
٣٠٩٢٢	٣١	١٥٥	٣٠٩٣٦	٣٣٣٠٨	٢٩	٤٣٠	٣٢٨٤٩	ربح الاستثمار في شركات حليفة
								استهلاكات
								الإتفاق الرأسمالي:
								الامتلاكات والمعدات والمشاريع
١٢٠٩٨	٩	٢٠٥٥	١٠٠٣٤	١٣٠٨٤	٢٤	٥٤١٨	٧٦٤٢	تحت التنفيذ

٦. توزيع المبيعات حسب المناطق الجغرافية

يبين الجدول ادناه توزيع المبيعات حسب المناطق الجغرافية كما في ٣٠ حزيران من ٢٠١٢ و ٢٠١١:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١				للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	المجموع	شركة النميرة	كيماكو	شركة البوتاس	
(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	(الآلاف الدنانير)	
١١١٧٨٤	-	٢٠٠٠	١٠٩٧٨٤	١٥١٩٨١	-	١٢٩٦	١٥٠٦٨٥	الهند والصين
١٣٥٩٩٢	١	١٣٢٩	١٣٤٦٦٢	١٠٢٠٨٠	-	٢٢٩٦	٩٩٧٨٤	الشرق الأقصى
٢٨٠٣٦	٥٤١	٥٦٧٤	٢١٨٢١	١٩٨٠٤	١٢٠	٣٥٢٤	١٦١٦٠	الشرق الأوسط
١٧٦٤١	-	٢٧٧٨	١٤٨٦٣	٢١٤٠٠	-	٥٢٣٣	١٦١٦٧	إفريقيا
٣٨٣٤٦	٢٠	٢٤٢٨٦	١٤٠٤٠	٢٩٣٤٩	١٣	١٥٠٦٣	١٤٢٧٣	أوروبا
٣٢٠٣	-	٣١٦٢	٤١	٦٢٧٧	-	٦٠٩٩	١٧٨	أمريكا وأستراليا
٣٣٥٠٠٢	٥٦٢	٣٩٢٢٩	٢٩٥٢١١	٣٣٠٨٩١	١٣٣	٣٣١١	٢٩٧٢٤٧	

٧. ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٢٠١١ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة المحاسبية لعامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ وقدرت الضريبة زيادة اضافية بمبلغ ٦٥٨٩٠٠٠ دينار عن المخصص الذي تم احتسابه. هذا وقد تم التوصل إلى تسوية نهائية حول هذا الموضوع خلال عام ٢٠١١ من خلال دفع مبلغ ١٠٥٦٠٠٠ دينار إلى دائرة ضريبة الدخل بدلاً من المبلغ المذكور أعلاه.

قامت دائرة ضريبة الدخل بإعادة فتح السجلات المحاسبية لعام ٢٠٠٧ بخصوص عملية تملك شركة البوتاس العربية لشركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيماكو)، وأصدرت مطالبة للمجموعة بمبلغ ٢١٥٠٠٠٠ دينار. وقد قامت شركة البوتاس العربية برفع دعوى لدى محكمة البداية الضريبية (محكمة بداية ضريبة الدخل) لمنع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات من مطالبة الشركة بالمبلغ المذكور أعلاه. ولا تزال الدعوى منظورة لدى محكمة البداية الضريبية ولم يصدر بها قرار حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة.

قررت دائرة ضريبة الدخل عدم قبول حق شركة البوتاس العربية بالخصم التشجيعي المتعلق بالضريبة المستحقة عن عام ٢٠٠٨ والبالغ قيمته ١٤٦ر٠٠٠ دينار. هذا وقد قامت شركة البوتاس العربية بإقامة دعوى ضد دائرة ضريبة الدخل ولم يتم التوصل إلى تسوية حول هذا الموضوع حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للأعوام ٢٠٠٦ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١ وتم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل للأعوام ٢٠٠٦ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠.

يتضمن بند أرصدة مدينة أخرى مبلغ ٤٢,٣ مليون دينار والذي يمثل رصيد دفعات ضريبة مبيعات قابلة للاسترداد، هذا وقد قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بتدقيق مبلغ ٦ مليون دينار من المبلغ المذكور اعلاه، ولا يزال المبلغ المتبقي خاضع للتدقيق من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة.

٨. أرباح موزعة على المساهمين

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٢ نيسان ٢٠١٢ على توزيع مبلغ ٢٤٩ر٩٤٦ر٠٥٠ دينار كأرباح على المساهمين بنسبة ٣٠٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع، هذا وقد قامت الشركة خلال الفترة بتوزيع مبلغ ٧٣١ر٩٤٥ر٢٣٨ دينار من المبلغ المذكور اعلاه، هذا وقد تم تسجيل المبلغ المتبقي ضمن مبلغ أرصدة دائنة أخرى. (مقابل توزيع مبلغ ٨٧٥ر٤٦ر١٠٤ دينار في عام ٢٠١١ بنسبة ١٢٥٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع).

٩. قضايا

هنالك قضايا مرفوعة من وعلى المجموعة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وكما يلي:

١. قضايا السد ١٩:

أ- قضية ضد مقاول مشروع السد رقم ١٩، شركة أتا، بمبلغ ٣٧ر٤٧٧ر٠٠٠ دينار. حيث قام الطرفان بتوقيع اتفاقية تحكيم بتاريخ ١٠ نيسان ٢٠٠١. وقد قامت لجنة التحكيم بإصدار قرار الأغلبية بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٣ حيث ردت مطالبة شركة البوتاس العربية وحكمت بمبلغ ٩٠٧ر٠٠٠ دينار لصالح شركة أتا نتيجة للقضية المتقابلة المرفوعة منها ضد شركة البوتاس العربية. وقد قامت الشركة بالطعن بالقرار لدى محكمة الاستئناف بتاريخ ٢٩ تشرين الأول ٢٠٠٣ وقد أصدرت محكمة الاستئناف قرارها بقبول الطعن وتم بموجبه إلغاء قرار الأغلبية وشرط التحكيم. ميزت شركة أتا قرار محكمة الاستئناف إلا أن محكمة التمييز أيدت قرار محكمة الاستئناف وعليه أصبح القرار نهائياً وتحتم على الشركة الذهاب للمحكمة. وقد أقامت الشركة قضية (قضية رقم: ٢٠٠٨/٢١٩) في المحاكم الأردنية خلال العام ٢٠٠٨ ضد شركة أتا التركية مطالبة إياها بالأضرار المادية التي لحقت بالشركة نتيجة انهيار السد ١٩. هذا وما تزال القضية منظورة حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة.

ب- قامت شركة آتا التركية بتسجيل قضية لدى المركز الدولي في واشنطن DC لتسوية نزاعات الاستثمار (ICSID) ادعت فيها ضد الحكومة الأردنية بأن القضاء الأردني تحيز ضدهم عندما ألغت محكمة الاستئناف وأيدتها محكمة التمييز قرار الأغلبية في القضية التحكيمية بين الشركة وبينهم على خلفية انهيار السد رقم ١٩ وأن الحكومة الأردنية لم توفر الحماية لاستثمارات شركة آتا مخالفة بذلك الاتفاقية الموقعة بين الحكومة الأردنية والحكومة التركية لحماية الاستثمارات. وبتاريخ ١٨ أيار ٢٠١٠ أصدرت هيئة التحكيم قرارها والذي ردت فيه كافة مطالبات شركة "آتا" التركية في هذه القضية ما عدا إعادة حقها في التحكيم حسب الاتفاقية الموقعة بين شركة البوتاس العربية وشركة "آتا" بتاريخ ٢ أيار ١٩٩٨. وبسبب اعلان شركة آتا بأن لها فقط الحق في الذهاب للتحكيم اذا رغبت في ذلك فقد تقدمت الحكومة الأردنية بطلب تفسير البند رقم (٥) من منطوق حكم الهيئة.

بتاريخ ٨ آذار ٢٠١١ أصدرت هيئة التحكيم قرارها المتعلق بتفسير البند رقم (٥) من قرارها الأصلي الصادر بتاريخ ١٨ أيار ٢٠١٠، حيث أيدت الهيئة تفسير الشركة للقرار وأكدت أحقية شركة البوتاس العربية بالذهاب للتحكيم تماماً مثل شركة آتا التركية، كما أمرت طرفي النزاع بالالتزام بالبند رقم (٤) من قرار هيئة التحكيم الأصلي (على الفور ودون أية قيود) والقاضي إنهاء اجراءات القضية في المحكمة وتحويل النزاع للتحكيم حسب شرط التحكيم البند رقم (٦٧،٣) الوارد في الاتفاقية الموقعة بين طرفي النزاع بتاريخ ٢ أيار ١٩٩٨ وبموجب هذا القرار تعتبر القضية منتهية.

ج- قضية ضد شركة الشرق الأوسط للتأمين:
القضية مقامة ضد شركة الشرق الأوسط للتأمين المؤمن لديها السدين رقم ١٩ و ٢٠ أثناء التنفيذ (ضد كافة مخاطر المقاول) بمبلغ ٢٧,٥١٨,٠٠٠ دينار. أصدرت محكمة البداية بتاريخ ٣١ أيار ٢٠٠٩ قراراً برفض الطلب المقدم من شركة الشرق الأوسط للتأمين لإدخال شركة جيب ليمتد (الاستشاري في المشروع) كطرف ثالث في هذه الإجراءات، ومن ثم قامت مجدداً بالسير بالإجراءات الأصلية للدعوى، وقد قامت شركة الشرق الأوسط بتاريخ ١٥ أيلول ٢٠٠٩ باستئناف قرار محكمة البداية القاضي برفض إدخال شركة جيب كطرف ثالث في هذه القضية وقد صدر قرار محكمة الاستئناف بفسخ قرار محكمة البداية القاضي برفض إدخال شركة جيب كطرف ثالث في هذه القضية، وعليه وافقت المحكمة على طلب شركة الشرق الأوسط بإدخال شركة جيب كطرف ثالث في هذه القضية.

اصدرت محكمة التمييز قرارها القاضي بالموافقة على ادخال شركة "جيب ليمتد" البريطانية كمدعى عليها ثان بناء على طلب شركة الشرق الأوسط للتأمين في الدعوى المقامة ضد الشركة المذكورة بتاريخ ٣ آذار ٢٠١١.

بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١١ تقدمت شركة البوتاس العربية بإستدعاء الى محكمة التمييز طلبت فيه إعادة النظر في قرارها الصادر بتاريخ ٣ آذار ٢٠١١، وبتاريخ ٩ كانون الثاني ٢٠١٢ اعادت محكمة التمييز النظر بقرارها وقررت نقض الحكم المذكور واعادة القضية الى محكمة الاستئناف للبت في لائحتنا الجوابية التي تم اغفالها من قبل المحكمة المذكورة وقرار محكمة التمييز السابق. ولا زالت القضية تنتظر في محكمة الاستئناف حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة.

قضية ضد شركة أتا، المقاول للسد رقم ١٨، حيث أصدرت محكمة البداية قرارها ببرد الدعوى كون شرط التحكيم الوارد في عقد المقاول ما زال قائماً وملزماً لطرفي النزاع، وتبعاً لذلك قامت شركة البوتاس العربية باستئناف القرار، وخسرت هذا الاستئناف فعمدت شركة البوتاس العربية إلى تمييز القرار إلا أن محكمة التمييز أيدت قرار محكمة الاستئناف بالذهاب للتحكيم في هذه القضية.

هذا وقد قام كل طرف بتسمية محكمه واتفق الطرفان على المحكم الثالث الذي قبل القيام بالمهمة، وبالتالي فقد تم تشكيل هيئة التحكيم بشكل أصولي وقدمت الشركة لائحة دعواها بنهاية شهر أيلول ٢٠٠٩. هذا وقد قامت شركة أتا بتقديم دفاعها وطلب لرد الدعوى التحكيمية بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠١٠، كما تبادل الأطراف شهادات الشهود بتاريخ ١٥ شباط ٢٠١٠.

بتاريخ ١٠ أيلول ٢٠١١ أصدرت هيئة التحكيم بالإجماع قرارها ببرد طلب أتا ببرد الدعوى بسبب التقادم وتم السير بالقضية للنظر بموضوع الدعوى الأصلي. لكن الاجراءات توقفت بصورة مؤقتة بعد أن رفضت شركة أتا دفع نصيبها من أتعاب هيئة التحكيم وأتعاب الخبراء المعينين من قبل الهيئة. وبعد أن تم دفع الاعتاب المذكورة من قبل البوتاس وأصدرت الهيئة قراراً مرحلياً أمرت بموجبه دفع مبلغ الاعتاب المذكورة الى الشركة والسير باجراءات التحكيم حسب الاصول. حيث يتم الان تحضير الرد على شهود الخبرة المحددين من قبل شركة أتا وسوف تعقد هيئة التحكيم في عمان اولى جلسات الاستماع لشهود طرفي النزاع خلال الاسبوع الاخير من شهر تشرين أول ٢٠١٢.

٣. هناك عدد من المطالبات الفردية المرفوعة على شركة البوتاس العربية من قبل عدد من الموظفين تتعلق معظمها بتعويضات التأمين الصحي الناجم عن العجز، هذا وتقدر الشركة قيمة هذه التعويضات بمبلغ ٨٢٤٩٠٠٠ ر.د دينار حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة.

٤. خلال عام ٢٠٠٣ نشب خلاف بين شركة صناعة الأسمدة والكيماويات العربية (كيماكو) - شركة تابعة وشركة أبناء حيمور أبناء عم للمقاولات الإنشائية، وهي الشركة المتعهدة بتمديد خط الأنابيب. وفقاً لشركة كيماكو فقد تم تسليم الخط من قبل المقاول بشكل غير مطابق للمواصفات المطلوبة والذي تم رفضه خلال مرحلة التجريب وتبعاً لذلك قامت شركة كيماكو بإنشاء خط أنابيب جديد بكلفة تبلغ ٦٠٢٠٠٠ دينار تقريباً وتم تكبد تكلفة إضافية بمبلغ ٤٥٠٠٠٠ دينار. وقد قامت شركة كيماكو بحجز مبلغ ٥٩٢٠٠٠ دينار من حساب المقاول واحتفظ بكفالة حسن تنفيذ بمبلغ ٤٦٣٠٠٠ دينار. إضافة إلى ذلك، فإن شركة كيماكو ترى أن لها الحق بالمطالبة بالتعويض عن الأضرار اللاحقة بها بمبلغ ٦٩٥٠٠٠ دينار. بتاريخ ١٢ نيسان ٢٠١٢ تم التوصل الى اتفاقية تسوية و مصالحة نهائية في الدعوى رقم (١٠٥ | ٢٠١١) فيما بين الطرفين و تشمل بنود هذه التسوية الكفالة المتنازع عليها حيث التزمت شركة أبناء حيمور أبناء عم للمقاولات الإنشائية بعدم المطالبة بهذه الكفالة الصادرة عن البنك العقاري المصري العربي و بحيث التزمت شركة أبناء حيمور أبناء عم باعادة هذه الكفالة الى البنك المذكور أعلاه خلال المدة المتفق عليها بين الطرفين.